

Zeitschrift:	Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari
Herausgeber:	Société suisse des traditions populaires
Band:	74 (1984)
Artikel:	Les Jeux du Castrum
Autor:	Duvoisin, Pierre / Vincent, Christiane / Pilloud, Bernadette
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-1005358

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les Jeux du Castrum

Se rencontrer. Faire se rencontrer les générations, se confronter les artistes, les professionnels, les amateurs. Faire vibrer la Cité dans les mois chauds et creux de l'été. Ouvrir la curiosité de tous sur l'autre. Susciter l'intérêt pour des lieux dont la ville est riche. Entrechoquer le passé et le présent. Entre-bâiller la porte de l'inconnu, du mythe, du mystère. Lorgner vers l'ailleurs et l'au-delà. Sortir l'art de ses Palais. Eclabousser les uns et les autres de joie de vivre.

Voilà les Jeux du Castrum.

Pierre Duvoisin

Conseiller d'Etat, ancien syndic
d'Yverdon-les-Bains

Pourquoi ce titre: «Jeux du Castrum»?

Parce que le Castrum d'Yverdon-les-Bains est un ensemble historique unique, bien que peu connu, une place romaine fortifiée, lieu des échanges commerciaux et de la vie sociale, que la Société pour la restauration du Castrum et les autorités de la Ville s'efforcent de remettre en valeur. Parce qu'il y a tentative de relier le passé au futur.

Les Jeux du Castrum se perpétueront-ils? Deviendront-ils une tradition aux yeux des jeunes générations? Nul ne peut le savoir. Cependant, dans le cadre de ce rendez-vous biennal, le spectacle n'en constitue pas moins un événement éphémère, à chaque fois renouvelé, sous ses formes les plus diverses: comédies musicales¹, théâtre et chansons de rue, voyage-spectacle², etc.

Le sens profond d'une telle manifestation est de permettre à chacun d'être le spectateur ou l'acteur d'une histoire qui le fera quitter son quotidien. A travers le théâtre, nous reconnaissions notre besoin de rêve. Chaque homme, et pas seulement le poète, invente ses histoires. La seule différence, c'est que tous les hommes, à l'exception des poètes, prennent leurs histoires pour leur vie.

«La vie est un songe, faut-il se réveiller?» dit l'humaniste Erasme. Animés par cette pensée, les responsables culturels yverdonnois proposent à leur ville de vivre tous les deux ans une semaine de rêve.

Et «Rêve» est justement le prochain thème des Jeux du Castrum 1985.

Christiane Vincent

¹ Dans le cadre des Jeux de 1981, Léo Ferré a créé à Yverdon sa comédie musicale «La nuit».

² L'année 1983, où le thème des Jeux était «Les Voyages», a vu la mise au point d'un véritable «train théâtral». La pièce de théâtre se déroulait à différents endroits; les acteurs et les spectateurs étaient du voyage (fig. 9 et 10). [Réd.]



Fig. 9. Jeux du Castrum 1983: le départ du «train théâtral» (Photo A. Martin, Yverdon)

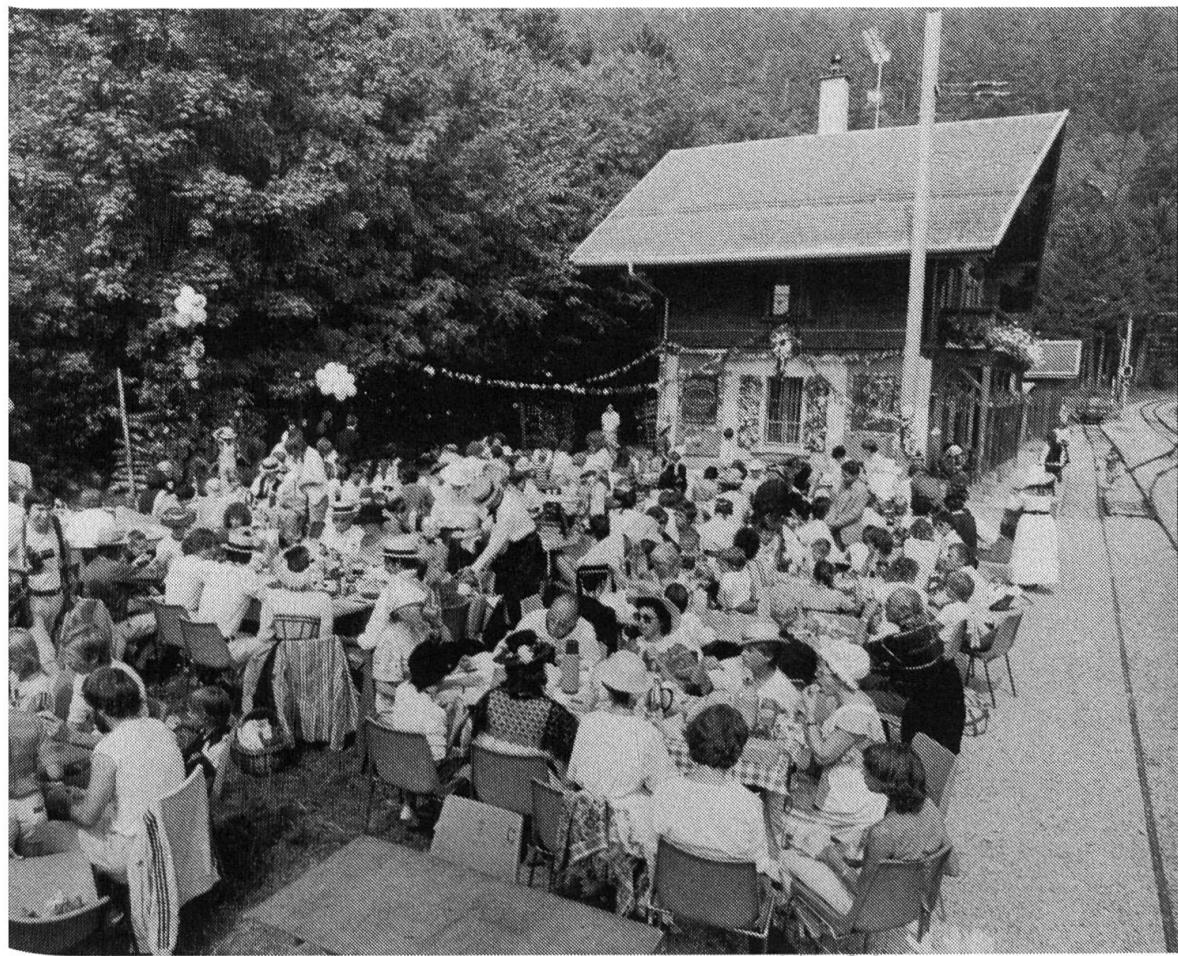


Fig. 10. Jeux du Castrum 1983: acteurs et public sont du voyage; la scène est installée devant la gare de Six-Fontaines (VD); goûter champêtre (Photo P.Bohrer, Corcelles [NE])

Création et tradition

A l'époque où tout semble échapper au profit de la consommation, nous observons deux phénomènes reflétant les tendances auprès desquelles notre société recherche son identité: création et tradition. Ces deux termes ne sont-ils pas paradoxalement opposés puisque création est synonyme de mouvement et tradition de répétition?

Actuellement nous assistons à une augmentation d'expositions d'art contemporain, dans des espaces ou des galeries, parallèlement à un accroissement du nombre d'associations ou sociétés de conservation d'objets et de documents, se transformant en bibliothèques ou musées régionaux. Ces signes permettent de comprendre l'importance pour l'individu dans notre société, de s'exprimer, de créer, bref de se remettre en question afin de mieux trouver l'origine de ses racines.

Les Jeux du Castrum deviendront-ils tradition? A la veille de leur 4^e édition, ils se veulent avant tout création!

Les choix des trois sujets précédents ont permis de réaliser des expositions dont le but est d'approfondir un thème d'actualité en le développant à travers des documents originaux, issus de collections suisses ou étrangères:

- Thème général des Jeux de 1979: «Les Masques et les Marionnettes». – Thème de l'exposition: «Masque, Mythe, Métamorphose». La découverte du fantastique, de l'imagination, de la magie, du merveilleux, de l'insolite, entraînait le visiteur dans le tourbillon de la vie, de la mort, de l'au-delà.
- Thème général de 1981: «Les Jeux». – Thème de l'exposition: «Jouons en vivant, vivons en jouant» (fig. 11)³. Actes essentiels de la vie offrant à l'enfant comme à l'adulte, les possibilités de communiquer, de participer, de s'épanouir et de se révéler, en se confrontant aux règles du jeu, de son propre jeu.
- Thème général de 1983: «Les Voyages». – Thème de l'exposition: «En zigzag avec Rodolphe Töpffer et la bande dessinée». Un voyage dans la vie et l'œuvre d'un personnage riche d'idées, d'imagination et de découvertes partagées avec d'autres, mais surtout un voyage en commun et en zigzag avec R. Töpffer et la bande dessinée qui, de nos jours comme il y a 150 ans environ, permettent aux lecteurs de voyager en images.

Bernadette Pilloud

³ Le catalogue de cette exposition est consacré essentiellement au jeu de l'oie et aux cartes à jouer.

En marge des activités culturelles

A côté des spectacles, concerts et expositions, un élément important: l'*animation* quotidienne des rues piétonnes, essentiellement de la Place Pestalozzi. Le soir, les sociétés se produisent; les échoppes yverdonnoises présentent les spécialités culinaires et les vins plaisants de la région. La fête artistique débouche sur une fête populaire où chacun a son rôle à jouer, rôle d'acteur ou de spectateur, et où même le spectateur devient acteur.

En 1979, pour l'inauguration des premiers Jeux du Castrum, une grande partie de la population s'est grimée, syndic en tête (fig. 12).

En 1983, un spectacle «Son et lumière» a été joué au Château. Et en guise de clôture des Jeux, le retour du «train théâtral» a été l'occasion d'organiser un cortège dans les rues de la ville.

(Propos recueillis par Sch.)

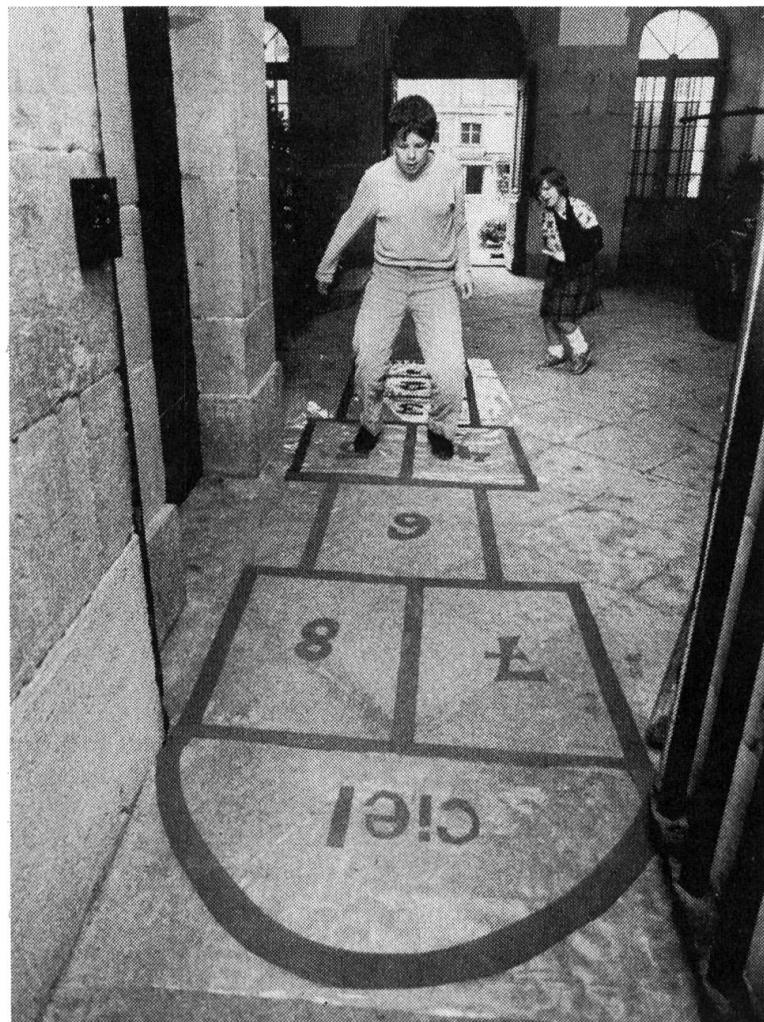


Fig. 11.
Jeux du Castrum 1981:
la marelle, à l'entrée de
l'exposition,
conduit
directement... au ciel
(Photo J.-L. Iseli,
Yverdon).